



弘前アップル RC 週報

会長：荒田 俊治 幹事：坂本 大輔

2013/08/05

第 56 回例会

弘前アップル RC 事務所

〒036-8086 青森県弘前市田園 1-21-1 アイエーネットワーク内

青少年交換留学派遣生

澁谷菜佳さん

自己紹介&日本紹介スピーチ (英語)



1、I'm Saika Shibutani. I'm from Hirosaki in northern Japan. I would like to introduce my hometown and me from now on.

Left picture is Mt.Fuji. It is the highest mountain in Japan.

2、Japan is here.

The east side of Japan faces to the Pacific Ocean, and the west side faces to the Japan sea.

3、I want to introduce about Japanese culture.

This is calligraphy.

Calligraphy is the art which writes a character to Japanese writing paper using a brush and sumi.

Sumi is deep-black ink.

4、This is a drawing in sumi.



This is the picture which added water to sumi and expressed the shade.

5、 This is ikebana and bonsai, a potted plant.

Left is picture of ikebana.

Ikebana is the art of traditional Japanese flower arrangement, originally related to religious ceremonies.

Right is bonsai.

Bonsai is a horticultural art whereby trees and grasses are transplanted into small containers and are trained to grow into the shapes they grow in their natural environment.

The average height of a tree is approximately 21inch (54cm).

6、 This is a hot spring.

There is culture which takes a big bath in great numbers in Japan.

7、 This is an open-air bath.

In the open-air bath near the snow-covered mountain, the Japanese monkey may be taking a bath.

8、 This is Japanese lacquer ware.

This vessel is used at the time of a meal. A square box is called jubako.

1 0、 This is New Year's dishes of Japan.

It is called Osechi.

The names of many of the delicacies reflect the hope for the family's health and prosperity.

1 1、 This is sushi.

Sushi is a dish which puts sliced raw fish on the rice grasped in the size like a palm, and dipped and eats with soy sauce.

Japanese people have the custom of eating raw fish.

1 2、 This is a Japanese-style dish.

1 3、 The Japanese staple food is rice. There is almost no Japanese who hates rice.

1 4、 This is tempura.

Vegetables, fish or shellfish dipped in batter and fried in very hot oil. Serve with dipping sauce.

1 5、 This is soba.

Made with buckwheat flour, taro root, and egg whites.

The soba of a photograph is zarusoba. After rinsing in water, arrange soba on a bamboo dish. Serve with dipping sauce.

1 6、 This is a Japanese map.

1 7、 Aomori is here.

Aomori Prefecture is located in the northeast of Honsyu in Japan.

1 8、 Aomori is famous for a scallop.

The scallop from Aomori is very delicious.

1 9、 There is Shirakami mountain range in Aomori.

With one of the largest virgin beech forest in the world, the mountainous Sirakami-Sanchi area covers over 130000 ha of southwestern Aomori and northeastern Akita. It became Japan's first world Natural Heritage Site in December 1993. The natural ecosystem is well-preserved, and a great variety of animals and plants can be found here.

2 0、 2 1、 Hirosaki is here.

It is 27-degree about Fahrenheit in winter.

It becomes 84-degree about Fahrenheit at the hottest in summer.



Hirosaki has a population of about 180,000.

2 2 、 In Hirosaki, we have a festival in each season.

This is Sakuramatsuri, a spring cherry blossom festival.

Many tourists visit this festival every year.

This is Hirosaki castle.

The construction of hirosaki castle was begun in 1603 by the first Tugaru lord, Tamenobu, and was completed in 1611 by the second lord, Nobuhira. The 49.2-Ha site, is surrounded by triple moats and earthworks and consist of 6 quarters. The current three-storied structure was rebuilt in 1811, and is open to the public as the hirosaki castle museum.

The festival in Hirosaki is held in the Hirosaki park which has Hirosaki castle.

2 3 、 This is Neputa Festival. It is held in Summer.

This festival which many people pull such a float and parades around the town.

It is one of the festivals representing Hirosaki.

It parades with a drum and a flute.

2 4 、 This is a chrysanthemum and an autumnal-leaves festival.

A left photograph is chrysanthemum doll show.

The dolls wear the dress decorated with the chrysanthemum.

A right photograph is autumnal-leaves with Hirosaki castle.

2 5 、 In Hirosaki, we have a lot of snow in winter.

And Yukidouromatsuri, a snow lantern festival is held in February. Many big snow figures are made in Hirosaki park.

2 6 、 The best products of Hirosaki is apple.

The quantity of production is No.1 in Japan.

Various kinds of apples are produced in Hirosaki.

The mountain which appears in the inner part of a photograph is Mt.Iwaki. Mt.Iwaki is the highest mountain in Aomori.

2 7 、 the tsugaru region is known for its high quality lacquer trees. Karanuri, a popular style of Tsugaru-nuri, requires over 40 steps of lacquering and polishing before it is finished. With its sophisticated luster, color, and pattern, as well as durability, Tsugaru-nuri is considered one of the most elegant lacquerware styles in Japan.

2 8 、 This is bunako.

It is the woodwork which was developed in order to use effectively the tree of the beech of Aomori Prefecture which is proud of the No.1 cumulative dosage of Japan and by which handmade is carried out one by one carefully.

2 9 、 This is koginzasi.

Embroidery was one of the tasks of women during the long winter months. the women of poor farm families mended and reinforced the fabric of family members' work clothed by stitching in cotton thread in geometric patterns.

3 0 、 This is chocolate vine work and a bamboo work.

these are beautiful craftworks made with Sasa kurilensis bamboos and chocolate vines that grow on Mt.Iwaki.

3 1 、 This is Tsugaru-jamisen.



Tsugaru-jamisen has its roots in a traveling performance group of blind women called Goze, who came to Tsugaru from Niigata. It was further developed by local male traveling performers called Bosama. In the Meiji period, it was used to accompany minyo folk songs; later it became established as a solo instrument.

3 2、 I introduce my school.

I am a student of Hirosaki high school. I am studying Japanese, classical japanese, mathematics, English, geography, the world history, biology, gymnastics, music, and informatics in school.

3 3、 I belong to the kyudo club.

Kyudo is Japanese archery. This dress is a hakama. A hakama is the traditional dress used in martial art of Japan.

3 4、 This is a situation of a convention.

The hall of a convention is a shrine. A shrine is the place where God is deified.

kyudo is a traditional martial art of Japan, a convention may be held at such a sacred place.

3 5、 The target is surrounded with the red circle.

A target is in the 28-meter-away place.

3 6、 This is the preparation work of my school festival.

We make a float using wire, Japanese paper, and wood.

And we pull it which we made and parade downtown, like Neputa festival. We reproduce the festival of this area by our hand.

3 7、 The completed float is this.

We make such a float from each class. We made this over two weeks.

3 8、 This is people who are playing the Japanese flute.

They follow the back of a float.

3 9、 It is a drum.

I beat the drum in this picture.

A drum is in a place higher than my height.

Since an arm will get tired if I beat the drum for long time, several persons must take the place for beating it.

4 0、 We pull a float wearing traditional Japanese clothes called a yukata.

We wear a yukata in a summer festival. This is my friend and me.

4 1、 These are my classmates.

Not only a woman but a male wears a yukata.

4 2、 This is my house which gate, swing and wood deck in the yard painted pink.

4 3、 This is my family.

My father, my mother, my older brother, my younger brother, and two Chihuahuas.

4 4、 This is my father, named Akihiro.

He is a member of the Board of

Directors of a gas company.

He is good at cooking.

He often cooks for us.

4 5、 This is my mother, named Rina.

She is an elementary school teacher.

Her hobby is watching overseas dramas.

Her favorite dramas are CSI series.

4 6、 She is learning the Japanese tea ceremony.



This is a tearoom of my house.

47、This is my older brother, named Keisuke.
He is doing practice to become a baker.
He loves playing a computer game.

48、This is my younger brother, named Yusuke.
He goes to nursery school.
He likes to move his body.
But, if he comes in public, he becomes quiet.

49、These are my dogs.
A white dog is Johnny and a black one is Julia.
They are very lovely.
I will be relaxed when I play with them.



会長挨拶 吉田淑子 副会長

菜佳ちゃん、本当に今日はお疲れ様でした。素敵なスピーチありがとうございました。あまり難しく考えないで、とにかく健康だけには気を付けて楽しんできてください。

1年たって、来年の今頃になって元気に「ただいま」って帰ってきてくれたらそれでいいです。

是非楽しんできてくださいね。



月に一回の米山奨学生、孫婷 (ソンテイ) さんの訪問。



婷ちゃん、スピーチをしてもらったたび、どんどん難しい日本語（日本人にも難しい）を・・・
勉強頑張っているのをすごく感じます。
素晴らしい学生さんです。



ニコニコ報告

澁谷明広会員：我が家はラインを受け入れるために大掃除中です。家族全員クタクタです。

岡本薫会員：夏の夜を彩るねふた祭りも佳境に入りました。菜佳ちゃん、アメリカで十分学んで楽しんできてくださいね。

吉田淑子会員：菜佳ちゃん、元気で行ってきてください。楽しんできてね。ねふた時期ですね。実は一度もきちんとは見たことないです。今年も見なさそうですね。すみません。



宇野純子会員：菜佳ちゃん、テイさんの元気な顔が見れて良かった。祭りを沢山楽しみたいです。

木村由美会員：ねふた、ねふた祭り盛り上がってますね。とうとう明日、陸前高田「動く七夕」に参加してきます。のんびり電車で(^-^)

山田順子会員：大学ねふた出陣式のBBQを尻目に来ました～。ちょっと煙くさいかも。もう8月ですねえ。菜佳ちゃんもうすぐですね。アメリカ良いところですよ！楽しんできてね。

三浦順子会員：菜佳ちゃん、いよいよですね。しっかり卓話の練習をしてみてください。今日は楽しみにしています。

坂本大輔会員：皆さま、供花ありがとうございました。このお礼は、私の代わりに田中さんが致します(笑)

吉澤葉子会員：皆さん、長男の披露宴にお花をいただきありがとうございました。次の週は書道会の35周年記念展でバタバタでしたが、無事に終わってほっと一息です。東京からのお客様とシアトルのお客様の案内で今回は2回もねふた観ました。

関場慶博会員：澁谷菜佳さん。ロータリーの小さな親善大使として、1年間アメリカでの留学生生活を大いに楽しんできてください。



出席報告

第56回例会

出席者数 13名

出席率 46%

修正出席率 71%

【メイクアップ】

7月25日

弘前西RC創立35周年例会

三浦会員

7月28日

2500地区米山奨学セミナー

関場会員、三浦会員

7月28日

2500地区R財団セミナー

関場会員、三浦会員

7月28日

米山奨学会会議(八戸)

木村会員

7月30日

八戸北RC

田中会員



■例会予定

8月12日（月）内部卓話：笹川皇人会員

8月19日（月）E例会 「会員増強」

（担当：会員増強維持委員会）

8月24日（土）15時 親睦ボーリング大会

（受入学生のライン君が参加します。ご家族お誘い合わせてご参加ください。）

場所：アサヒボウル プレイ代1200円
ボーリングの後懇親会を予定しています。

8月26日（月）内部卓話：竹浪大輔会員

9月2日（月）青少年奉仕月間

卓話：ライン君

9月9日（月）内部卓話：吉澤葉子会員

■地区内外行事

10月5-6日 地区大会（八戸市）